



UNIVERSIDAD DEL SALVADOR

Facultad de Filosofía, Letras y
Estudios Orientales

Letras
(Carrera/s)

PROGRAMA

ACTIVIDAD CURRICULAR:		Historia de la lengua española II (Morfosintaxis)			
CÁTEDRA:		Ramiro Pérez			
TOTAL DE HS/SEM.:		2	TOTAL HS	36	
SEDE:	Centro	CURSO:	2°	TURNO:	Noche
AÑO ACADÉMICO:		2018			
URL:					

1. CICLO:

Básico	X	Superior/Profesional	
--------	---	----------------------	--

2. COMPOSICIÓN DE LA CÁTEDRA:

Docente	E-mail
Ramiro Pérez	perez.ramiro@usal.edu.ar

3. EJE/ÁREA EN QUE SE ENCUENTRA LA MATERIA/SEMINARIO DENTRO DE LA CARRERA:

Formación

4. FUNDAMENTACIÓN DE LA MATERIA/SEMINARIO EN LA CARRERA:

El estudio de la historia de la lengua forma parte de los conocimientos básicos impartidos en las Carreras de Letras, en razón de que proporciona, para el conocimiento de la propia lengua, elementos y perspectivas que sólo ese estudio puede proporcionar; por otra parte, hace posible el acercamiento directo a textos compuestos en estadios anteriores de la lengua. Y para lograr esto, es necesario conocer la evolución fonética del sistema lingüístico español y los principios básicos de la fonética y la fonología. Creemos necesaria la posibilidad de articular estudios previos (de la Lengua Latina, que los, así como de Gramática de la lengua española y Literatura española medieval y del siglo de Oro), que alumnos han realizado durante el ciclo básico y con las cuales el presente proyecto pretende entablar una relación dialógica. Creemos que los estudios que provienen de la Filología Española, a través de la

escuela de don Ramón Menéndez Pidal, así como de los aportes de la lingüística estructural y la filología clásica y la filología románica permitirán a los estudiantes completar un área de conocimiento que permite reflexionar sobre el cambio lingüístico y la razón de los mismos. Un conocimiento cabal del aspecto diacrónico fortalecerá sin ninguna duda la formación de nuestros egresados.

5. OBJETIVOS DE LA MATERIA:

El curso se propone presentar el proceso de formación de la lengua castellana a partir de la latina, con especial atención al nivel morfosintáctico, más los elementos teóricos y analíticos básicos indispensables para su explicación y comprensión.

Se espera que los alumnos logren:

- Comprender el cambio lingüístico a la largo de la historia de la lengua española a partir de la latina.
- Contemplar el plano diacrónico de la lengua a partir de la observancia del plano morfosintáctico.
- Interiorizarse en el proceso de cambio del nivel morfosintáctico de la lengua.
- Interiorizar los conocimientos básicos de la morfosintaxis española.
- Entrar en contacto con testimonios lingüístico-literarios de estadios anteriores de lengua española.

6. ASIGNACIÓN HORARIA:

	Teórica	Práctica	Total
Carga horaria	24	12	36

7. UNIDADES TEMÁTICAS, CONTENIDOS, BIBLIOGRAFÍA BÁSICA POR UNIDAD TEMÁTICA:

Introducción

Unidad 1

1. La morfosintaxis: una definición. 2. Conceptos básicos y vocabulario técnico. 3. Tendencias generales en la evolución morfosintáctica. 4. Tendencias analíticas y sintéticas. 5. La analogía y la diferenciación. Reajustes. 6. La gramaticalización. 7. El reanálisis. 8. Otros mecanismos que actúan en el cambio morfosintáctico: la hipercharacterización, la redundancia y el principio de economía, la sobrecarga funcional. 9. El desgaste expresivo y el recurso a mecanismos alternativos.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

ECHENIQUE ELIZONDO, MARÍA TERESA Y MARTÍNEZ ALCALDE MARÍA JOSÉ, *Diacronía y gramática histórica de la lengua española*, cap. IV, p. 149 a 206.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “III. Del latín temprano al latín tardío. Introducción: el iberorromance en el complejo románico occidental. La formación del dialecto castellano”, p. 280 a 294.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “I. Sobre la naturaleza del cambio lingüístico. Cambio morfológico: analogía.”, p. 96 a 121.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “II. La lengua latina. El sistema morfológico del latín”, p. 151 a 174.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “III. Del latín temprano al latín tardío. El sistema morfológico”, p. 248 a 279.

MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica del español*, Capítulo V, p. 203 a 205.
PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Capítulo 3 “Morfosintaxis”, p. 109 a 112.

Unidad 2 – Morfosintaxis nominal

1. La pérdida de la flexión casual. 2. El número y el género. 3. El adjetivo y los complementos del nombre. 4. Los demostrativos y el nacimiento del artículo. 5. Los posesivos. 6. Los pronombres personales. 7. Otros pronombres y determinantes.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, cap. VIII y IX.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “Del latín tardío al español antiguo. El sistema morfológico. El sistema nominal”, p. 439 a 448.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “Del español medieval al español moderno. El sistema morfológico. El sistema nominal”, p. 560 a 561.

MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica del español*, Capítulo V, p. 205 a 266.

PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Capítulo 3 “Morfosintaxis”, p. 113 a 131.

PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Capítulo 3 “Morfosintaxis”, p. 133 a 153.

Unidad 3 – Morfosintaxis verbal

1. Factores que influyen en la evolución morfosintáctica de las formas verbales: la evolución fonética regular, la acción de la analogía, la tendencia a la diferenciación paradigmática, las tendencias analíticas y sintéticas (y sus alternancias cíclicas), desplazamiento acentual producto de la evolución fonética regular y la reestructuración analógica, las formas fuertes y las débiles. 2. Evolución general del sistema verbal latino al castellano. 3. Temas verbales y conjugaciones. 4. Las desinencias. 5. Evolución de los paradigmas. Verbos regulares y los principales irregulares. 6. La creación de formas analíticas. El sistema de los tiempos compuestos (la creación del perfecto compuesto y la creación de un sistema de compuestos para todos los tiempos del perfecto. 7. La creación del futuro y del condicional. 8. Reestructuración del sistema de la voz pasiva. 8. Morfología y sintaxis de las formas no personales.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, cap. X.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “Del latín tardío al español antiguo. El sistema morfológico. El sistema verbal”, p. 448 a 502.

LLOYD, P., *Del latín al español*, “Del español medieval al español moderno. El sistema morfológico. El sistema verbal”, p. 562 a 586.

MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica del español*, Capítulo VII, p. 267 a 331.

PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Capítulo 3 “Morfosintaxis”, p. 153 a 218

Unidad 4 – Morfosintaxis del adverbio. Elementos de relación.

1. Evolución general del adverbio. Pervivencia de adverbios latinos. Nuevos procedimientos para la formación de adverbios. Creación de un nuevo sufijo: los adverbios terminados en *-mente*. Adjetivos adverbializados. La gradación del adverbio. 2. Adverbios deíticos *y, ende*. 3. Los elementos de relación: las preposiciones. 4. Los elementos de relación: las conjunciones de coordinación y de subordinación (el nexos *que*).

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, cap. XI a XIII.

MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica del español*, Capítulo VIII, p.333 a 338.

PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Capítulo 3 “Morfosintaxis”, p. 218 a 224.

Unidad 5 – Sintaxis de la oración simple. Sintaxis de la oración compuesta y compleja.

1. Cambios en el orden de palabras: consecuencias para los predicados. 2. Predicación y atribución. Los verbos *ser* y *estar*. 3. Transitividad e intransitividad. 4. Impersonalidad sintáctica y semántica. 5. La expresión de la negación. 6. Yuxtaposición. 7. Coordinación. 8. Subordinación sustantiva y adjetiva. 9. Subordinación adverbial.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, cap. XIV a XVII.

PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Capítulo 3 “Morfosintaxis”, p.224 a 230.

8. RECURSOS METODOLÓGICOS:

Se propiciará la vista de facsímiles de manuscritos medievales junto con sus transcripciones paleográficas. Se utilizará la plataforma Edmodo para el aporte de la bibliografía a los estudiantes. Se solicitará la lectura y debate sobre artículos científicos especializados del área de conocimiento.

9. CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN PARCIAL:

Los alumnos realizarán una reseña académica de un texto del campo disciplinar a elección a partir de una lista de textos que el docente proveerá y un breve parcial teórico-práctico y de control de lecturas el 13 (trece) de septiembre, y un parcial domiciliario individual de explicación de los fenómenos de cambio morfosintáctico en un fragmento de un texto medieval o del Silgo de Oro a determinar, que el docente asignará a los estudiantes, a entregar el 18 (dieciocho) de octubre.

10. RÉGIMEN DE EVALUACIÓN FINAL Y APROBACIÓN DE LA MATERIA:

Los alumnos deberán acreditar una asistencia del 80% a clase, además de aprobar con 4 (cuatro) el parcial así como el segundo parcial domiciliario. El examen final constará de la preparación de un trabajo de explicación de los fenómenos de cambio fonéticos y fonológicos en un fragmento del *Poema de Mio Cid* (similar al del segundo parcial pero más extenso que deberá ser entregado con una antelación de 15 días antes de la mesa de examen final) además de un ejercicio de derivaciones fonéticas del latín al castellano y algunas preguntas sobre la bibliografía obligatoria

11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

AGUD, A., *Historia y teoría de los casos*, Madrid, Gredos, 1990

ALARCOS LLORACH, E., *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1961

ALONSO, AMADO, *Estudios lingüísticos. Temas españoles*, Madrid, Gredos, 1961

ALVAR, M., POIER, B., *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos, 1983

ARIZA VIGUERA, M., *Manual de fonología histórica del español*, Madrid, Síntesis, 1996

AZOFRA SIERRA, M. E., *Morfosintaxis histórica del español: de la teoría a la práctica*, Madrid, UNED, 2009.

BENVENISTE, E., *Problemas de lingüística general*, Cap. II “Ojeada al desenvolvimiento de la lingüística”, México, Siglo XXI, 1971

COMPANY COMPANY, C. Y CUÉTARA PRIEDE, J., *Manual de gramática histórica*, México, UNAM, 2008

COROMINAS, J., *Diccionario etimológico de la lengua castellana*, Madrid, Gredos, 1966

- COSERIU, EUGENIO, *Teoría del lenguaje y lingüística general*, Madrid, Gredos, 1962
- DE SAUSSURE, F., *Curso de lingüística general*, Buenos Aires, Losada, 1984
- DEVOTO, G., *Storia della lingua di Roma*, Bologna, Capella, 1969
- ECHENIQUE ELIZONDO, MARÍA TERESA Y MARTÍNEZ ALCALDE MARÍA JOSÉ, *Diacronía y gramática histórica de la lengua española*, Valencia, Tirant lo Blanch, 2005.
- FONTANELLA DE WEINBERG, *El español bonaerense*, Buenos Aires, Hachette, 1987
- HERMAN, J., *El latín vulgar*, Barcelona, Ariel, 1997
- KANY, *Sintaxis hispanoamericana*, Madrid, Gredos, 1972
- LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1975
- LAUSBERG, H., *Lingüística románica*, Madrid, Gredos, 1976
- LEHMANN, *Introducción a la lingüística histórica*, Madrid, Gredos, 1970
- LLOYD, P., *Del latín al español*, Madrid, Gredos, 1993
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *El idioma español en sus primeros tiempos*, Madrid, Espasa-Calpe, 1964
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica del español*, Madrid, Espasa Calpe, 1966
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *Orígenes del español*, Madrid, Espasa-Calpe, 1970
- NAVARRO TOMÁS, T., *Manual de pronunciación española*, Madrid, Instituto superior de Investigaciones Científicas, 1971
- PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Barcelona, Ariel, 1993
- ROBINS, R. H. “Apéndice. Historia de la lingüística” en NEWMeyer, F. (Comp.), *Panorama de la lingüística moderna. I. Teoría lingüística: fundamentos*, Cambridge, 1990.
- ROHLFS, G., *Estudios sobre el léxico románico*, Madrid, Gredos, s.d.
- VÄÄNÄNEN, V., *Introducción al latín vulgar*, Madrid, Gredos, 1968
- VON WARTBURG, H. *La fragmentación lingüística de la Rumania*, Madrid, Gredos, 1979

12. ORGANIZACIÓN SEMANAL DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL

Semana	Unidad Temática	Horas Teóricas	Horas Prácticas	Tutorías	Evaluaciones	Otras Actividades
1	1	2				
2	1	2				
3	2	2				
4	2	2				
5	2	1	1			
6	3	2				
7	3				2	
8	3	2				
9	3	2				
10	4	2				
11	4	2				
12	5	2				
13	5	1		1		
14						
15						

16						
17						
18						

13. FIRMA DE DOCENTES:

14. FIRMA DEL DIRECTOR DE LA CARRERA